

Wachendorff Automation GmbH & Co. KG

Industriestraße 7 • D-65366 Geisenheim Tel.: +49 (0) 67 22/99 65-25 • Fax: +49 (0) 67 22/99 65-70 E-Mail: wdg@wachendorff.de • www.wachendorff-automation.com

# General technical data - Incremental encoders

#### Safety instructions:

a. If a riskless operation can no longer be assured, the unit has to be shut down immediately and be secured against unintended start up.

b. In any case of possible hazard of people or possible damage of equipment if the encoder fail, precautions have to be taken to prevent it before start.

### **Optical principle**

AlltheWDGincrementalencodersfromWachendorff(exceptWDG24A/24C) are based on non-contact optical scanning. The light from a highperformance LED is parallel aligned by means of a lens and shines through a lens aperture disc and a pulse disc. The aperture disc is integrated in the flange. The pulse disc is mounted on the stainless-steel shaft that is free from backlash thanks to its special bearings. If the shaft is rotated, then the combination of aperture and pulse discs cause finely defined fields to open and close. Either light is let through the grid or not. This layout means two signals are detected, phase-shifted by 90°, as well as a zero (index) pulse. The difference between light and dark is detected by receiving transistors, working differentially, mounted on the PCB on the opposite side. From this the electronic circuitry preprocesses high-precision signals and then amplifies them into industrially usable pulse-forms, for example sinusoidal or square-wave, HTL or TTL and their inverted signals.

Our encoders are finely-tuned measuring systems, made up of a combination of precision mechanics, a compact optical segment and highperformance electronics.

#### Optics

Light source:	IR - LED
Service life:	typ. 100,000 hours. WDG58T: 80.000 hours.
Scanning:	differential

#### Magnetic principle

The WDG incremental encoders type 24A/C work on a non-contact magnetic scanning principle. A diametral magnetised magnet is mounted in the stainless-steel shaft with its backlash-free bearings. If the shaft is rotated, the magnet and the magnetic field rotate with it. This change in the magnetic field is detected and processed by a sensor chip on the PCB opposite. The evaluation enables signals to be generated that are 90° phase-shifted as well as a zero pulse. The downstream electronics conditions these into high-precision signals and amplifies them into industrially usable square-wave pulses in HTL and TTL plus their inverted signals. Our magnetic encoders are finely-tuned measuring systems, combining precision mechanics, efficient sensor technology and high-performance electronics.

#### Accuracy incremental encoders

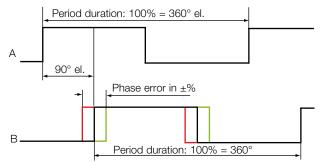
Shaft encoders have three defined types of accuracy. In each case the accuracy is given as a % of the pulse length, which consists of a pulse and a pause.

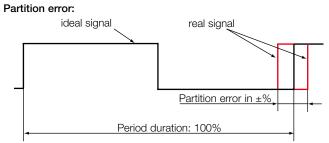
The partition error is defined as the deviation of any pulse edge from its exact geometric position and as standard is a max 12%.

The pulse/pause ratio describes the ratio of the pulse/pause deviation from the pulse length. The accuracy value has been given for each encoder and as standard amounts to a max  $\pm$  7.5%.

The phase displacement describes the accuracy of two successive edges. The accuracy is given for each encoder and as standard amounts to a max. 7.5% of a pulse length measured at ambient temperature.

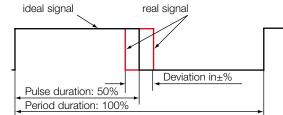
#### Phase offset:





Partition: max. 12%

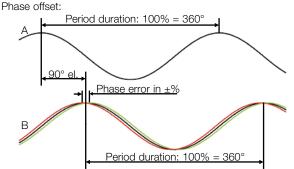
#### Pulse-/Pause-ratio



Pulse-/Pause-ratio: ≤5000 PPR: 50 % max. ±7 %, >5000 PPR: 50 % max. ±10 %

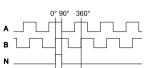
(WDG24C: 1 PPR up to 128 PPR: 50 % max. ±10 % 256 PPR, 512 PPR, 1024 PPR: 50 % max. ±23 %)

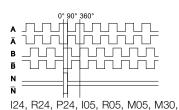
#### Accuracy sinus encoders



El. phase offset:  $90^{\circ} \pm max$ . phase error 7,5% of a pulse length

#### Pulse diagram

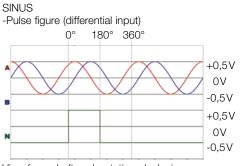




P05, R30, 245, 524, 645

G24, F24, H24, G05, F05, H05, H30, N05, N30

View from shaft end, rotating clockwise



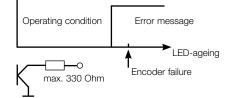
View from shaft end, rotating clockwise



#### Light reserve warning

For the purpose of preventive maintenance, Wachendorff optical encoders that have the output circuits G24, G05, I24, I05, 524 and SIF (SIF only for WDG80H and WDG100G/H/I) are equipped with an early warning output. When the LED intensity drops to a level approximately 10 % of its original value, this output provides a warning of the impending failure of the encoder signals.

Nevertheless the optical encoder will continue to operate for more than 1000 hours and can thus be replaced during normal servicing. The early warning output conducts in the operating condition.



Output switching:

With light reserve warning: G05, G24, I05, I24, 524 (not for WDG40xx), SIF (SIF with light reserve warning only WDG80H and WDG100H/G)

Without light reserve warning:

F05, F24, H05, H24, N05, N30, M05, M30, P05, P24, R05, R24, R30, 245, 645, SIN

#### Mechanically rugged

All encoders have double and clearance-free shaft bearings with the maximum possible distance between the bearings, thus obtaining maximum long-term load capacity.

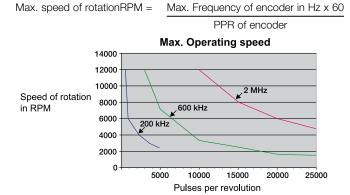
25%



The bearings are treated with a special grease able to withstand extreme temperatures, high speeds and loads, as well as constant operation in reverse. The grease remains stable over a long period of time. The indicated radial-bearing load relates to the point F of the applied force. The useful life of the bearings is stated in the number of revolutions. The life can be converted into hours using the following formula:

#### Maximum Operating Speeds

The maximum operating speed is limited by the maximum mechanical operating speed (shaft speed) and by the number of pulses per revolution (PPR). The maximum operating speed is given in the specifications. The maximum speed with relation to the pulse frequency can be expressed as follows:



#### Maximum Output Frequency:

The maximum output frequency is given for the various encoders. For limiting factors such as cable lengths and diameters, please see the section on cable lengths. When designing the electronic evaluation circuitry for maximum frequencies and noise suppression, tolerances should be taken into account in order to provide a safety margin so as to

### Wachendorff Automation GmbH & Co. KG

Industriestraße 7 • D-65366 Geisenheim Tel.: +49 (0) 67 22/99 65-25 • Fax: +49 (0) 67 22/99 65-70 E-Mail: wdg@wachendorff.de • www.wachendorff-automation.com

handle maximum output frequencies which may occur in the specific application. The maximum occurring frequency  $\rm f_{(max)}$  can be calculated using the following formula:

# f inHz<sub>(max)</sub> = $(max shaft speed in RPM) \times (pulses per revolution PPR) 60$

Maximum output frequency  $f_{(max)}$  in relation to cable length and operating voltage at 25 °C and 20 mA load with our Wachendorff cable:

Outrast			1.0.1	
Output circuit	Power	G24/H24		
	supply	f <sub>aus</sub>	f <sub>aus</sub>	
10 m	10-30 V	200 kHz	200 kHz	
50 m	12 V 24 V	200 kHz 200 kHz	200 kHz 100 kHz	
	30 V	150 kHz	50 kHz	
100 m	12 V	200 kHz	200 kHz	
100 111	24 V	200 kHz	50 kHz	
	30 V	70 kHz		
Output	Power	F24	P24	
circuit	supply	f <sub>aus</sub>	f <sub>aus</sub>	
10 m	12 V	560 kHz	450 kHz	
	24 V	350 kHz	350 kHz	
	30 V	280 kHz	280 kHz	
50 m	12 V	250 kHz	200 kHz	
	24 V 30 V	150 kHz 100 kHz	100 kHz 50 kHz	
100 m	12 V	300 kHz		
100 m	12 V 24 V	100 kHz	150 kHz 50 kHz	
Output		1		
circuit	Power supply	G05/H05	105/R05	
		f <sub>aus</sub>	f <sub>aus</sub>	
100 m	5 V	200 kHz	200 kHz	
Output	Power	F05	P05	
circuit	supply	f <sub>aus</sub>	f <sub>aus</sub>	
100 m	5 V	2 MHz	2 MHz	
Output	Power	245/524	645	
circuit	supply	f <sub>aus</sub>	f <sub>aus</sub>	
100 m	10 - 30 V	200 kHz	2 MHz	
Output	Denner	M00/N00	1	
circuit	Power supply	M30/N30		
		f <sub>aus</sub>		
25 m	5-30 V	200 kHz	J	
Output	Power	M05/N05	]	
circuit	supply	f <sub>aus</sub>		
10 Meter	4,75-5,5 V	20 kHz		
Output	Power	R30/H30	1	
			1	
circuit	supply	faus		
	supply 5-30 V	f <sub>aus</sub> 200 kHz	-	
circuit				
circuit 10 m	5-30 V 5 V 12 V	200 kHz		
circuit 10 m	5-30 V 5 V 12 V 24 V	200 kHz 200 kHz 155 kHz 75 kHz		
circuit 10 m 50 m	5-30 V 5 V 12 V 24 V 30 V	200 kHz 200 kHz 155 kHz 75 kHz 58 kHz		
circuit 10 m	5-30 V 5 V 12 V 24 V 30 V 5 V	200 kHz 200 kHz 155 kHz 75 kHz 58 kHz 200 kHz		
circuit 10 m 50 m	5-30 V 5 V 12 V 24 V 30 V 5 V 12 V	200 kHz 200 kHz 155 kHz 75 kHz 58 kHz 200 kHz 70 kHz		
circuit 10 m 50 m	5-30 V 5 V 12 V 24 V 30 V 5 V	200 kHz 200 kHz 155 kHz 75 kHz 58 kHz 200 kHz		

### Connection safety:

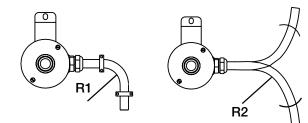
All encoders with output circuits G24, H24, I24, R24, F24, and P24 are reverse polarity protected and can be wired in complete safety - it does not matter if the connections are reversed, even on a long-term basis. However with all other encoders, polarity reversal, a short-circuit of the outputs or applying voltage to the outputs can lead to failure of the encoder.



## Wachendorff Automation GmbH & Co. KG

Industriestraße 7 • D-65366 Geisenheim Tel.: +49 (0) 67 22/99 65-25 • Fax: +49 (0) 67 22/99 65-70 E-Mail: wdg@wachendorff.de • www.wachendorff-automation.com

	Cable for er	icoders without lo	ow-temperature	Cable T3		s with low-temperature D °C (-40 °F)
Encoder types	all encoder types 58S, except 24, 40, 58T, 58V 58S, 58V		, 40, 58T, 58V 40, 40,		24C, 40	50B, 53, 58, 70B, 80H, 100G/H/I, 115T, 115M
Core			stranded	copper wire	•	
Cross-section for singnal lines power lines	0.14 mm <sup>2</sup> 0.34 mm <sup>2</sup>	0.14 mm <sup>2</sup> 0.34 mm <sup>2</sup>	0.14 mm <sup>2</sup> 0.14 mm <sup>2</sup>	0.14 mm <sup>2</sup> 0.14 mm <sup>2</sup>	0.14 mm <sup>2</sup> 0.14 mm <sup>2</sup>	0.14 mm <sup>2</sup> 0.34 mm <sup>2</sup>
Cable cross-section	circuits: all circuits: not inverted 6.3 mm inverted 8.3 mm		circuits: all circuits: WDG40 inverted: 7 mm all other circuits: 6 mm		all circuits: 6.2 mm	all circuits: 8.3 mm
Shield		Tinned braided copper. Stranded filter wire for simple connection				
Outer sheath	light-grey PVC	light-grey TPE	light-grey PVC	black PVC	black PUR	light-grey TPE
Line resistance for 0.14 mm <sup>2</sup> max.: for 0.34 mm <sup>2</sup> max.:	148 Ohm/km 57 Ohm/km		148 Ohm/km	148 Ohm/km	148 Ohm/km	148 Ohm/km 57 Ohm/km
Operating capacity Core/Core: Core/shield:	140 nF/km approx. 155 nF/km			120 nF/km approx. 120 nF/km	14 approx. 1	10 nF/km 55 nF/km



#### Encoders without low-temperature

Cable Ø	R1	R2	Temperature
≤ 7 mm	31,5 mm	94,5 mm	T > -20 °C (-4 °F)
> 7 mm	41,5 mm	124,5 mm	T > -20 °C (-4 °F)

#### Encoders with low-temperature

Cable Ø	R1	R2	Temperature
≤ 7 mm	46,5 mm	139,5 mm	T > -40 °C (-40 °F)
> 7 mm	62,3 mm	186,9 mm	T > -40 °C (-40 °F)

#### Encoders with cable T3

Cable Ø	R1	R2
6 mm	30 mm	90 mm
	T > -40 °C (-40 °F)	T > -10 °C (-14 °F)

#### Cable length:

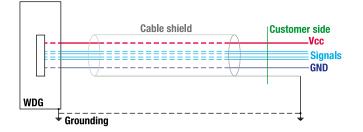
Using Wachendorff encoder cable a cable run of up to 100 m is possible (150 m for SINUS encoders). However the actual achievable cable length depends on the possible effects of noise interference and should therefore be checked for each individual case. Please refer to the tables regarding the max. output frequency depending on the cable length on page 2.

#### Typical shielding concepts for encoders with cable outlet

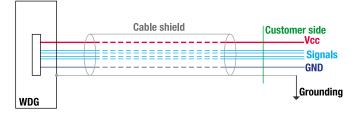
K1, K2, K3: Screen separated at encoder.

Cable screening earthed on customer side

The encoder housing must be earthed separately.



L2/L3, T3: Cable shield connected to encoder housing. Encoder housing not earthed separately.



#### Note:

In order to avoid compensating flows which will damage the ball bearing in an earth loop, earthing on both sides is not recommended.

# Protection from Noise Interference

For efficient protection of the entire system we recommend the following measures:

For normal applications it is sufficient to connect the shield of the encoder cable to the earth potential. The entire system, consisting of the encoder and the signal processing equipment should be grounded at one single location by using a low resistance connection (e.g. braided copper).

- In all cases the connecting cables should be shielded and should be locally kept away from power lines and other noise-generating equipment.
- Sources of interference such as motors, solenoid valves, frequency converters etc should always have their noise suppressed at source.
- Encoders should not be powered from the same mains supply as solenoid valves or contactors, as this may cause interference.

In certain applications it may be necessary to install additional protection against interference, depending on the way the system is earthed and on the noise fields present. Such measures would include: capacitive coupling of the screen, the installation of HF- filters in the encoder cable or the installation of transient protection diodes. If these or any other measures are necessary, please contact us.

#### Environmental Data

 Measured mounted and housing grounded.

 ESD (DIN EN 61000-4-2):
 8 kV

 Burst (DIN EN 61000-4-4):
 2 kV

 Vibration (IEC 68-2-6):
 50m/s<sup>2</sup> (10-2000 Hz)

 Shock (IEC 68-2-27):
 1000m/s<sup>2</sup> (6 ms)

 Design according to:
 DIN VDE 0160



# Connection configuration for cable and connector outlets:

On the following pages you will find our standard configuration for cable and connector outlets with regard to the corresponding output circuits. If you would like a special configuration to suit your application, please call Kai Nagel on Tel.: +49 (0) 67 22 / 99 65 77 or send him an e-mail at kn@wachendorff.de

Connection configuration	for cable outlet:
--------------------------	-------------------

		Cable											
Description		K1 radial					K2/L2 axial; K3/L3 radial; T3 tangential						
Circuit	F/H05 F/H24	245 R05	R30	G05 G24	F/H05 F/H24	105 124	105 124	P/R05 P/R24	P/R05 P/R24	R24	SIN	SIN	SIF
Туре	H30	R24	58T		H30	<b>524</b> not	<b>524</b> ACA:	245 645 R30	245 645	ACA: 40A/S/E	58 63 67	80H 100G/H/I	80H 100G/H/I
						58S, 58V	58, 63, 67, 70, 115	not 58S, 58V	ACA: 58, 63, 67, 70, 115		70 115		
Minus U-	WH	WH	WH	WH	WH	WH	WH	WH	WH	WH	WH	WH	WH
Plus U+	BN	BN	BN	BN	BN	BN	BN	BN	BN	BN	BN	BN	BN
Α	GN	GN	GN	GN	GN	GN	GN	GN	GN	GN	GN	GN	GN
В	YE	YE	YE	YE	YE	YE	YE	YE	YE	YE	GY	GY	GY
N	GY	GY	GY	GY	GY	GY	GY	GY	GY	GY	-	BK	BK
Light reserve warning	-	-	-	PK	-	PK	PK	-	-	-	-	-	RD
A inv.	-	RD	RD	-	-	RD	RD	RD	RD	RD	YE	YE	YE
B inv.	-	BK	PK	-	-	BK	BU	BK	BU	BK	PK	PK	PK
N inv.	-	VT	BU	-	-	VT	VT	VT	VT	VT	-	VT	VT
Shield							flex						
	Shield not	connected t housing	to encoder			Shie	ld connecte	ed to encod	er housing (	only L2, L3	, T3)		

# Special cable configuration for cable outlet Encoder WDG58S, WDG58V:

	Cable						
Description		K2, L2 K3, L3			L2 axial; L3 radial		
Circuit	G05 G24	F/H05 F/H24 H30	105 124 524	P/R05 P/R24 245 645 R30	SIN		
Minus U-	WH	WH	WH	WH	WH		
Plus U+	BN	BN BN BN BN BN					
Α	GN	GN GN GN GN GN					
В	YE	YE YE YE GY					
N	GY	GY	GY	GY	-		
Light reserve warning	PK	PK - PK					
A inv.	-	-	RD	RD	YE		
B inv.	-	-	BU	BU	PK		
N inv.	-	-	VT	VT	-		
Shield			Litze				
	Shield connected to encoder housing (only L2, L3)						

Special cable configuration for cable outlet Encoder WDG24C:

	Cable					
Description		K7/L7 radial				
Circuit	N05 N30	M05 M30	M05 M30			
Туре			ACA			
Minus U-	WH	WH	WH			
Plus U+	BN	BN	BN			
A	GN	GN	GN			
В	YE	YE	YE			
N	GY	GY	GY			
Light reserve warning	-	-	-			
A inv.	-	RD	RD			
B inv.	-	PK	BK			
N inv.	-	BU	VT			
Schirm	Litze					
	Shield connected to encoder housing (only L7)					

# Abbreviations for cable colours

BK =	black
BN =	brown

BU =	blue
GD =	gold
GN =	green

- GY = grey
- PK = pink
- RD = red
- SR = silver
- TQ = turquoise OG = orange
- VT = violet
- WH = white
- YE = yellow



# Wachendorff Automation GmbH & Co. KG Industriestraße 7 • D-65366 Geisenheim

Industriestraße / • D-65366 Geisenheim Tel.: +49 (0) 67 22/99 65-25 • Fax: +49 (0) 67 22/99 65-70 E-Mail: wdg@wachendorff.de • www.wachendorff-automation.com

# Pin assignment connector SI/SH (M16x0,75), 5-, 6-, 8-, 12-pin:

Туре		M16x0,75											
Bezeichnung	SI5 axial,     SI6 axial,     SI8 axial,       SH5 radial,     SH6 radial,     SH8 radial,       5-pin     6-pin     8-pin				SI12 axial, SH12 radial, 12-pin								
Circuit	F/H05 F/H24 H30	G05 G24	F/H05 F/H24 H30	F/H05 F/H24 H30	P/R05 P/R24 R30, 245, 645, SIN SIN only 80H	<b>SIN</b> 58 63 67 70 115	G05 G24	F/H05 F/H24 H30	105 124 524	P/R05 P/R24 245 645 R30	<b>SIN</b> 58 63 67 70 115	80H 100G/H/I	<b>SIF</b> 80H 100G/H/I
encoder type					100G/H/I	115							
Minus U-	1	6	6	1	1	1	K/L	K/L	K/L	K/L	K/L	K/L	K/L
Plus U+	2	1	1	2	2	2	M/B	M/B	M/B	M/B	M/B	M/B	M/B
Α	3	2	2	3	3	3	E	E	E	E	E	E	Е
В	4	4	4	4	4	4	Н	Н	Н	Н	Н	Н	Н
Ν	5	3	3	5	5	-	С	С	С	С	-	С	С
Light reserve warning	-	5	-	-	-	-	G	-	G	-	-	-	G
A inv.	-	-	-	-	6	6	-	-	F	F	F	F	F
B inv.	-	-	-	-	7	7	-	-	А	А	А	A	A
N inv.	-	-	-	-	8	-	-	-	D	D	-	D	D
n. c.	-	-	-	6, 7, 8	-	-	A, D, F, J	A, D, F, G, J	J	G, J	D, G, J	G, J	J
Shield	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
					C	connector co	nnected to	encoder l	nousing				

Accessories

Accessones				
IP40 — 🖽	KD-5-40	-	KD-8-40, KD-8-40-SIN	-
IP40	-	-	-	-
IP65	-	-	-	-
	-	-	KD-8-67 (not SIN)	KD-SH12-67 (not Sinus/Cosinus)
IP67	-	KDA-6-67	KDA-8-67 (not SIN)	-

Pin assignment connector S2/S3 (M16x0,75), 7-pin; connector S4/S5 (M23), 12-pin; MIL-connector, 6-pin; Valve-connector, 4-pin:

	3• 2•7• 1•	•4 •5 •6		$ \begin{pmatrix} 1 \bullet 0 & 2 \bullet 0 \\ \bullet \bullet & 11^2 & \bullet 0 \\ \bullet \bullet & 11^2 & \bullet 0 \\ 3 \bullet & \bullet 5 \end{pmatrix} \begin{pmatrix} 3 \bullet & 0 & 0 \\ \bullet & 0 & 2 & 0 \\ \bullet & 0 & 11^2 & \bullet 0 \\ 6 \bullet & \bullet & 0 \\ 5 \bullet & \bullet 4 \end{pmatrix} \mathbf{R} $									
Туре	M16:	x0,75				M23				M	Valve		
Description	S3 ra	axial, adial, pin				64 axial, S4F 5 radial, S5F 12-pin	R radial			S6 radial, 6-pin		S7 axial, 4-pin	
Circuit encoder type	G05 G24	F/H05 F/H24 H30	G05 G24	G05 F/H05 I05 P/R05 SIN SIN SIF						G05 G24	F/H05 F/H24 H30	F/H05 F/H24 H30	
Minus U-	1	1	10	10	10	10	10	10	10	A	A	1	
Plus U+	2	2	12	12	12	12	12	12	12	F	F	2	
A	3	3	5	5	5	5	5	12	5	C	C	3	
В	4	4	8	8	8	8	8	8	8	В	В	4	
N	5	5	3	3	3	3	-	3	3	D	D	-	
Light reserve warning	6	-	11	-	11	-	-	-	7	E	-	-	
A inv.	-	-	-	-	6	6	6	6	6	-	-	-	
B inv.	-	-	-	-	1	1	1	1	1	-	-	-	
N inv.	-	-	-	-	4	4	-	4	4	-	-	-	
n. c.	7	6, 7	1, 2, 4, 6, 7, 9	1, 2, 4, 6, 7, 9, 11	2, 7, 9	2, 7, 9, 11	2, 3, 4, 7, 9, 11	2, 7, 9, 11	2, 9, 11	-	E	-	
Shield	-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	
					Со	nnector conr	nected to enc	oder housing					

#### Accessories

Accessones				
IP40 🗖 🎞	KD-7-40	-	KM-6-40	-
IP40	KDA-7-40	-	-	-
IP65	-	-	-	KVA-4-65
	KD-7-67	KD-12-67	-	-
IP67	KDA-7-67	KDA-12-67	-	-

2015-11-25 / Errors and modifications reserved.



# Wachendorff Automation GmbH & Co. KG

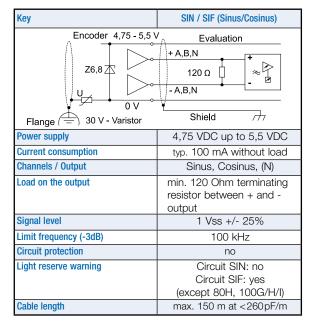
Industriestraße 7 • D-65366 Geisenheim Tel.: +49 (0) 67 22/99 65-25 • Fax: +49 (0) 67 22/99 65-70 E-Mail: wdg@wachendorff.de • www.wachendorff-automation.com

# Pin assignment connector SK6 (M8x1) 6-pin and SB/SC (M12x1), 5-, 6-, 8-, 12-pin:

									$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$			
Туре	M8x1		M12x1									
Description	SK6 axial, 6-pin	SB4 axial, SC4 radial, 4-pin	SB5 axial, SC5 radial, 5-pin		SC8	axial, radial, -pin			SB12 SC12 ( 12-	radial,		
Circuit	N05 N30	F/H05 F/H24 H30	F/H05 F/H24 H30	F/H05 F/H24 H30	P/R05 P/R24 R30 245 645	<b>SIN</b> 80H 100G/H/I	<b>SIN</b> 58 63 67 70 115	G05 G24	F/H05 F/H24 H30	105 124 524	P/R05 P/R24 245 645 R30	
Minus U-	3	3	3	1	1	1	1	3	3	3	3	
Plus U+	2	1	1	2	2	2	2	1	1	1	1	
Α	4	2	4	3	3	3	3	4	4	4	4	
В	5	4	2	4	4	5	5	6	6	6	6	
N	1	-	5	5	5	7	-	8	8	8	8	
Light reserve warning	-	-	-	-	-	-	-	5	-	5	-	
A inv.	-	-	-	-	6	4	4	-	-	9	9	
B inv.	-	-	-	-	7	6	6	-	-	7	7	
N inv.	-	-	-	-	8	8	-	-	-	10	10	
n. c.	6	-	-	6, 7, 8	-	-	7, 8	2, 7, 9, 10, 11, 12	2, 11, 12	2, 11, 12	2, 5, 11, 12	
Shield	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
			Connector connected to encoder housing									

Accessories							
IP67 [[]]	5 m	SAK-6-67-05	KI-4-67-05-S	KI-5-67-05-S	KI-8-67-05-S	KI-8-67-SIN-05	KI-12-67-05-S
IP67	5 m	-	KIA-4-67-05-S	KIA-5-67-05-S	KIA-8-67-05-S	KIA-8-67-SIN-05	KIA-12-67-05-S
IP67 🛄 🗁 —————————————————————————————————	–10 m	-	KI-4-67-10-S	KI-5-67-10-S	KI-8-67-10-S	KI-8-67-SIN-10	KI-12-67-10-S
IP67	_10 m	-	KIA-4-67-10-S	KIA-5-67-10-S	KIA-8-67-10-S	KIA-8-67-SIN-10	KIA-12-67-10-S

### Output circuits / Electrical Data Sin/Cos





Wachendorff Automation GmbH & Co. KGIndustriestraße 7• D-65366 GeisenheimTel.: +49 (0) 67 22/99 65 -25• Fax: +49 (0) 67 22/99 65 -70E-Mail: wdg@wachendorff.de• www.wachendorff-automation.com

Кеу	G24 (HTL)	H24 (HTL)	F24 (HTL)	124 (HTL)	R24 (HTL)	P24 (HTL)			
Output circuit		A,B,N <sup>I</sup> I I I I I I I I I I I I I I I I I I I			K 0 10-30 \ A,B,N 0 5 Signal a A,B,N 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0				
Power supply		10 VDC up to 30 VDC							
Current consumption	typ. 7	0 mA typ. 100 mA		typ. 70 mA typ. 100 mA					
Channels		A, B, N		A, B, N, Ā, Ē, N					
Output			push	1-pull					
Load		max. 40 mA / channe	1	max. 40 mA / channel					
Signal level			at 20 m/	4					
			Н > Uв -	- 2.5 VDC					
			L < 2.5 \	VDC					
Pulse frequency	max. 2	00 kHz max. 600 kHz		max. 2	00 kHz	max. 600 kHz			
Circuit protection			ye	es					
Light reserve warning	yes	n	0	yes no					

Кеу	G05 (TTL)	H05 (TTL)	F05 (TTL)	N05 (TTL)	105 (RS422 TTL)	R05 (RS422 TTL)	P05 (RS422 TTL)	M05 (RS422 TTL)		
Output circuit			-0 - 4,755,5 V 		$\begin{array}{c} 26\overline{\text{ET31}} & & & & & & & & & & & & & & & & & & $					
Power supply		4,75 VDC up to 5,5 VDC								
Current consumption	typ. 7	0 mA	typ. 100 mA	typ. 40 mA	typ. 7	0 mA	typ. 100 mA	typ. 40 mA		
Channels		A, E	3, N			A, B, N,	Ā, Ē, N			
Output				push	n pull					
Load	ma	x. 40 mA / char	inel	max. 30 mA/ channel	max. 40 mA / channel max. 30 mA channel					
Signal level				at 20 r H > 2. L < 0.5	5 VDC					
Pulse frequency	max. 2	00 kHz	max. 2 MHz	max. 20 kHz	max. 2	00 kHz	max. 2 MHz	max. 20 kHz		
Circuit protection				n	0					
Light reserve warning	yes no				yes	no				

Кеу	245 (RS422 TTL)	524 (RS422 TTL)	645 (RS422 TTL)	N30 (HTL)	H30 (HTL)	R30 (HTL)	M30 (HTL)	
Output circuit	5∨_+ 	A,B,N	alu	$ \begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \\ \\ \end{array} \end{array} \\ \\ \begin{array}{c} \\ \\ \end{array} \\ \\ \end{array} \\ \\ \end{array} \\ \\ \begin{array}{c} \\ \\ \\ \end{array} \\ \\ \end{array} \\ \\ \end{array} \\ \\ \begin{array}{c} \\ \\ \\ \\ \\ \end{array} \\ \\ \end{array} \\ \\ \begin{array}{c} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \end{array} \\ \\ \end{array} \\ \\ \begin{array}{c} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \end{array} \\ \\ \end{array} \\ \\ \begin{array}{c} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \end{array} \\ \\ \begin{array}{c} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \end{array} \\ \\ \begin{array}{c} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \end{array} \\ \\ \end{array} \\ \\ \begin{array}{c} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \end{array} \\ \\ \begin{array}{c} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \end{array} \\ \\ \begin{array}{c} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \end{array} \\ \\ \begin{array}{c} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \end{array} \\ \\ \begin{array}{c} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \end{array} \\ \\ \begin{array}{c} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \end{array} \\ \\ \\ \end{array} \\ \\ \begin{array}{c} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \end{array} \\ \\ \\ \\ \end{array} \\ \\ \begin{array}{c} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \end{array} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \end{array} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \end{array} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \end{array} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \end{array} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \end{array} \\$				
		Shield			Shield		Shield	
Power supply	1	0 VDC up to 30 VD	С	5 VDC up to 30 VDC				
Current consumption	typ. 7	0 mA	typ. 100 mA	typ. 40 mA	typ. 70 mA		typ. 40 mA	
Channels		A, B, N, Ā, Ē, N		A, B, N A, B, N, Ā, Ē, N				
Output				push pull				
Load	m	ax. 40 mA / chanr	nel	max. 30 mA/ channel	max. 40 mA / channel max. 30 mA channel			
Signal level		at 20 mA H > 2.5 VDC L < 1.2 VDC		at 20 mA H > Uв - 10% Uв L < 2.5 VDC				
Pulse frequency	max. 2	00 kHz	max. 2 MHz		max. 2	00 kHz		
Circuit protection	only inverse-polarity protection			no only inverse-polarity protection no			no	
Light reserve warning	no	yes	no	no				